

La Oceanada  
**Réjean Ducharme**  
 Ediciones Doctor  
 Domaverso  
**272 páginas**  
**18,30 €**

El libro de  
 la semana

## El germen del mítico Ducharme

Doctor Domaverso recupera en español la primera novela del autor de la emblemática *El valle de los avasallados*

**Réjean Ducharme** sigue siendo un gran desconocido en España, aunque quizá un poco menos gracias a la iniciativa editorial de Doctor Domaverso, que hace un par de años inició la publicación de su obra con la mítica *El valle de los avasallados*, libro en el que está basado el filme Léo-lo, del malogrado Jean-Claude Lauzon.

Ahora, la pequeña editorial a cargo de Francisco Navas presenta *La Oceanada*, dentro de su colección Réjean. Se trata de la primera novela escrita por este misterioso y huido escritor quebequés residente en Montreal. Su perfil biográfico en la mediática Wikipedia asegura que “desde hace de cuatro décadas, el artista rechaza toda propuesta para realizar entrevistas y no hace ninguna aparición públi-

ca. Apenas existen dos fotografías suyas y solamente algunas cartas que fueron publicadas en los diarios al principio de su carrera”.

*La Oceanada* fue escrita, según su madre, cuando el escritor apenas contaba con 17 años de edad, aunque no fue hasta cumplidos los 24 cuando se decidió a enviar el manuscrito al Círculo del Libro francés en Montreal, que lo rechazó por extenso e incontrolado. Apoyado por un amigo, lo envía junto a otras dos novelas a la mítica Gallimard parisina, que para celebrar el pasado año su centenario recordó por todo lo alto el hallazgo y éxito de *L'avalée des avalés*, deudora en fondo y forma de esta imaginativa y desbordante *Oceanada*. Entren sin miedo, se alegrarán de ver un mundo nuevo. ■

# LITERATURA

La nueva novela de Olga Merino ahonda en el desarraigo y la exclusión por intentar vivir la homosexualidad con normalidad durante una época anormal, el franquismo

**Se toma su tiempo para escribir novelas. Desde la publicación de la segunda, *Espuelas de papel*, han pasado ocho años. ¿Es demasiado autoexigente o cree que cada historia necesita un reposo diferente?**

Soy exigente, demasiado perfeccionista y trabajo con lentitud de picapedrero. Cuando te metes en una novela —por lo menos a mí me pasa—, empiezas a empaparte de nutrientes para echarlos a la olla: un libro te lleva a otro, una duda a una pregunta... Lees, hueles, miras, interiorizas imágenes que crees que pueden serte útiles. El cocimiento necesita su tiempo. De todas for-

## Vivir la homosexualidad durante el franquismo



mas, durante la gestación de *Perros que ladran en el sótano* me asaltó una enfermedad rara que me tuvo un año

**Perros que ladran en el sótano**

**Olga Merino**

Alfaguara

**272 páginas**

**18 €**

MARTA CALVO



en el dique seco. Me costó recalentar el guiso. Los parones son letales en la escritura.

**Desarraigo, soledad y pasión. Los tres ingredientes de esta novela ambientada en el Tetuán del Protectorado Español de principios del pasado siglo, ¿necesitaban necesariamente un escenario como este?**

Me seducía el imaginario del Protectorado por su mezcla de culturas y personajes: espías, militares, exiliados, buscavidas, pioneros... Pero, a pesar de tratarse de un mundo muy cercano, persiste el desconocimiento sobre el norte de Marruecos. Existen novelas que abordan la cuestión del Protectorado desde el punto de vista bélico —sobre todo el desastre de Annual, en 1921—, pero muy pocas que reconstruyan la vida de los civiles. Apenas la magnífica *La vida perra de Juanita Narboni*, del tangerino Ángel Vázquez, y el reciente éxito de María Dueñas, *El tiempo entre costuras*. Poco más. Quizá, si fuéramos británicos o franceses,

tendríamos ahora un ciclo de novelas y películas con un trasfondo colonial, en plan Casablanca.

**Anselmo, el protagonista, es un bailarín homosexual que soportó la presión del franquismo y que pese a todo daba “color” con su trabajo a un mundo demasiado “gris”. Demasiadas paradojas, ¿no cree?**

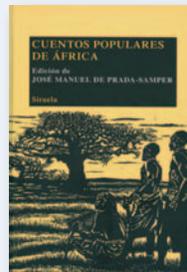
La vida es contradicción. Debí de ser durísimo vivir la homosexualidad durante el franquismo, con la ley de vagos y maleantes y la de escándalo público, así como una moral represiva que empujaba al diferente hacia el callejón oscuro, hacia la sordidez. Aun así, el mundo de la farándula, con su vagabundeo errante por los pueblos de España, brindaba un mínimo resquicio de libertad. Aunque la libertad fuera a veces sueño atrasado, hambre, interminables viajes en tren y arrastrar bultos y maletas por pensiones de mala muerte.

**Ha enfocado su historia con los saltos de memoria de su protagonis-** ➔

NATALIO BLANCO [nblanco@cambio16.info](mailto:nblanco@cambio16.info)

## ■ Cuentos

### Cuentos populares de África



**El continente olvidado** mantiene una tradición oral encomiable como lo demuestran estos cuentos aquí seleccionados con maestría por José Manuel de Prada-Samper. Fantasía y realidad se dan la mano en unas historias donde la dignidad, el esfuerzo y la magia que supone la lucha diaria por la supervivencia se dan fructuosamente la mano. ■

Ed. de J.M. de Prada-Samper

**Siruela**

**288 páginas. 21,95 €**

## ■ Pensamiento

### Días de lectura



**Original y bella iniciativa** la emprendida por Taurus con su colección Great ideas, entre cuyos títulos se encuentra esta obra del autor de *En busca del tiempo perdido*, donde analiza por qué leemos mientras explora todos los placeres y padecimientos que ofrecen los libros, además de explicar la belleza de Ruskín y su obra. ■

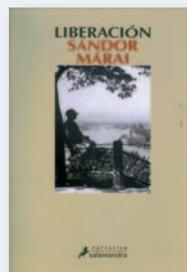
Marcel Proust

**Taurus**

**144 páginas. 6,99 €**

## ■ Narrativa

### Liberación



**Esta novela supone** una singularidad en la obra del escritor húngaro ya que fue escrita entre julio y septiembre de 1945, poco después de los hechos históricos narrados, y permaneció inédita hasta el año 2000, cuando se cumplió el centenario del nacimiento de Marai. Dramática premonición la que transpira esta gran novela. ■

Sándor Marai

**Salamandra**

**112 páginas. 16,50 €**

## LITERATURA

➔ **ta, tan desordenada como puede ser la memoria de cualquier persona. ¿Da esto mayor verismo a la trama?**

A pesar de los saltos en el tiempo, el lector sigue la trama con facilidad. Todos llevamos sobre los hombros la mochila de nuestro pasado. Anselmo, el artista homosexual venido a menos, tiene que cuidar de un padre anciano y desvalido que había sido un progenitor tiránico durante la infancia del protagonista. El tiempo los ha transformado a los dos, pero pervive en ambos el sedimento del pasado: aún queda bastante del Anselmo niño que descubrió el deseo en el Marruecos colonial; aún queda algo del padre déspota en el anciano que pierde la memoria y agoniza.

**Sus novelas siempre se centran en personas que han sufrido las vicisitudes de la historia más reciente de este país. ¿Simple casualidad o meditada estrategia?**

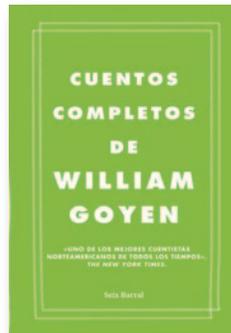
Soy poco o nada estratega. No ha sido una construcción mental a priori, pero con el paso de los años me he dado cuenta de que mis tres novelas publicadas hasta la fecha ahondan en el mismo tema: el desarraigo. En la primera, *Cenizas rojas*, un niño de la guerra es trasplantado a la Unión Soviética; en *Espuelas de papel*, una muchacha nacida en la campaña sevillana debe abandonar sus raíces ru-

rales para buscarse el porvenir en la Cataluña industrial; y *Perros que ladran en el sótano* reconstruye las peripecias de una familia que deja atrás Tetuán cuando Marruecos declara la independencia, en 1956. No se trata de calculada estrategia, sino de una viva pasión por la historia —de España, de Europa, de América— porque, de alguna manera, el pasado condiciona el presente de los pueblos. Me interesa sobre todo la intrahistoria, el relato íntimo, cómo los grandes acontecimientos afectan al individuo anónimo.

**¿Por qué el desarraigo es uno de los peores daños que se le puede infligir a un ser humano?**

Porque necesitamos certezas y asideros en el viaje de la vida. Durante los cinco años que viví en Moscú, conocí a muchos niños de la guerra que habían sido evacuados a la URSS durante la contienda civil, y constaté que su biografía era un desgarrón; los habían convertido en juguetes de la historia. El desarraigo es dolor. Recuerdo ahora unos versos de la poeta Cristina Peri Rossi, quien se exilió de Uruguay en los años 70. Dicen así: “*El exilio es tener un franco en el bolsillo / y que el teléfono se trague la moneda / y no la suelte / —ni moneda ni llamada— / en el exacto momento en que nos damos cuenta / de que la cabina no funciona*”. ■

## Recomendaciones

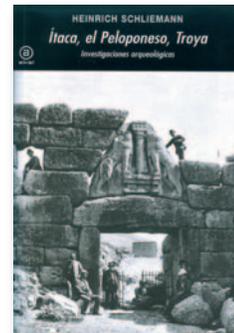


### Cuentos completos

**Estados Unidos** es tan extenso geográfica como literariamente. Por eso siempre es una buena noticia que se den a conocer en español las excelencias narrativas de otro genio —nunca son muchos— de la literatura breve del país de las barras y estrellas. Capote, Oates o Camus se rindieron a los encantos de su Texas rural de la infancia. ■

William Goyen  
Seix Barral

608 páginas. 25 €



### Ítaca, el Peloponeso, Troya

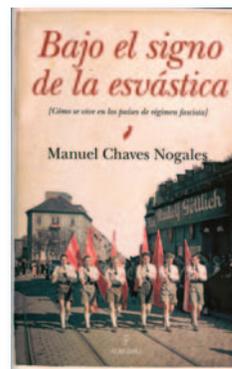
**Magnífica** iniciativa de Akal de rescatar en español estas Investigaciones arqueológicas del mítico descubridor de las ruinas de Troya. Publicados simultáneamente en francés y alemán en 1869, estos textos han permanecido inéditos hasta hoy en castellano. Hugo Francisco Bauzá ha sido el editor y traductor de la presente obra.

Heinrich Schliemann  
Akal

176 páginas. 14 €

## El escaparate

### Bajo el signo de la esvástica



**La editorial cordobesa** presenta la visión que uno de los mejores periodistas de la historia de este país tuvo del ascenso nazi en la Alemania inmediatamente anterior a la llegada de Hitler al poder. En estos escritos, el sevillano ya anticipa lo que terriblemente todo el planeta descubriría poco después. Periodismo de verdad, el que perdura por siempre en el tiempo. Este. ■

Manuel Chaves Nogales  
Almuzara

152 páginas. 15,95 €

# TEATRO



## Orquesta Club Virginia resucita sobre las tablas

Manuel Iborra, que dirigió para el cine esta misma historia hace ya dos décadas, recupera gran parte del reparto cinematográfico

**El director de cine** Manuel Iborra presenta en la Sala 1 de Naves del Español la recreación para teatro de la película que dirigiera hace ya 20 años. Para ello cuenta con gran parte del reparto con el que rodó dicha película, entre los que se encuentran Jorge Sanz, Antonio Resines y Enrique San Francisco. El guión original lo escribió el propio director junto a Joaquín Oristrell.

Iborra define su obra de

una manera que transmite espíritu de integración y pasión por los escenarios: “Orquesta Club Virginia es una historia de músicos, de gente sencilla marcada por un destino sin relieve que va y viene por el mundo, da igual que ese mundo se llame Valencia, Alejandría o Amman. Todo les resulta extraño, todo menos estar encima de un escenario, menos ser músicos”. *Orquesta Club Virginia* es una historia pequeña, una miniatura sobre la vida cotidiana de una orquesta, sobre gente que algún día soñó que la música era la mejor vida para un hombre.

El director de cine alicantino complementó sus estudios en la Universidad Complutense de Madrid (Ciencias de la Información,

rama de Imagen) con estudios sobre teatro (TEI, Teatro Español Independiente) y vídeo (Cipla, en Barcelona). La adaptación al teatro de la película *Orquesta Club Virginia* es su segunda dirección teatral tras dirigir en 2011 la comedia protagonizada por Verónica Forqué *Shirley Valentine*, de Willy Russell.

Entre su filmografía cabe destacar: *Tres por cuatro*, 1981; *Cain*, 1986; *El baile del pato*, 1988; *Orquesta Club Virginia*, 1992; *El tiempo de la felicidad*, 1997; *Pepe Guindo*, 1999; *Clara y Elena*, 2001 y *La dama boba*, 2006. En televisión ha dirigido: *La mujer de tu vida 2: La mujer vacía*, 1992; *Pepa y Pepe*, 1994; *¡Ay Carmela!*, 2002 y *La vida de Rita*, 2003. ■

### Orquesta Club Virginia

**Director:** Manuel Iborra

**Del 16 de mayo al 15 de julio**

**Sala 1 Matadero Naves del Español (Madrid)**



Imanol Uribe regresa con *Miel de naranjas*, un *thriller* ambientado en la Andalucía de los años 50 reprimida por el franquismo

**En la** Andalucía de los años cincuenta, más concretamente en Jerez de la Frontera, Enrique y Carmen acaban de conocerse y se enamoran profundamen-

te. Carmen consigue que su novio se quede a prestar el servicio militar en un juzgado de la ciudad. Enrique, a la vista de las injusticias que presencia cada día en esos años de férrea dictadura se da cuenta de que para cambiar el rumbo de las cosas tiene que actuar. Pronto se verá involucrado en arriesgadas acciones que pondrán en peligro su vida y la de sus compañeros.

El cineasta vasco Ima-

nol Uribe regresa a la dirección después de que, como él mismo explica, en el año 2009 participase como jurado del Premio Julio Alejandro de guiones y *Miel de naranjas*, con un “estupendo guión” de Remedios Crespo, se alzase con el premio por unanimidad. Uribe reconoce que ese fue su primer contacto con el proyecto. Año y medio después, recibió una llamada del presidente de la Academia de Cine, el productor Enrique González Macho, ofreciéndole la dirección de la película. “No me hizo falta volver a leerlo para decir que sí. Lo tenía muy presente todavía a pesar de mi mala memoria”, reconoce el director de cintas aclamadas como *Días contados*. ■

**Miel de naranjas**

**Dirección:** Imanol Uribe

**Intérpretes:** Iban Garate,

Blanca Suárez, Karra

Elejalde, Eduard Fernández,

Ángela Molina

**Estreno:** 18 de mayo



# ARTE

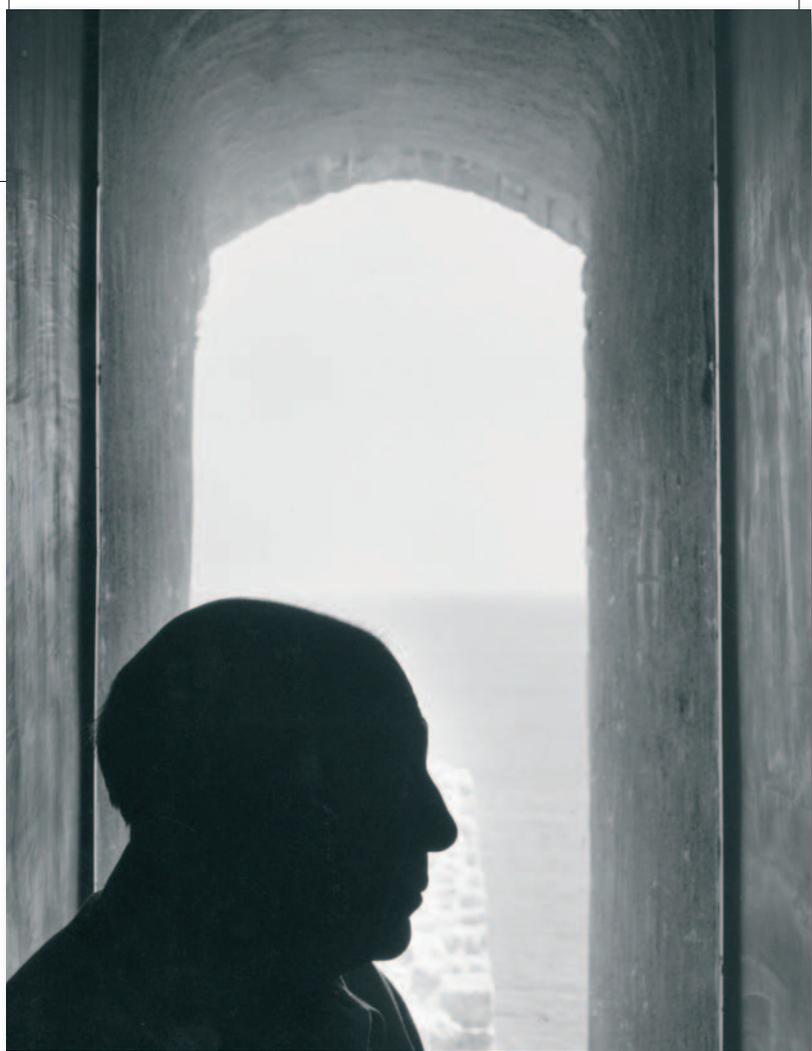
El Museo Picasso Málaga explora la cara más fotogénica del genio andaluz con un total de 166 imágenes

**El interés** que Pablo Picasso despertó entre los fotógrafos de su tiempo dio lugar a una gran cantidad de instantáneas que forman hoy parte del imaginario colectivo. Las innumerables fotografías muestran a un artista consagrado a su obra y, a la vez, a un hombre con un talento excepcional para escenificarse a sí mismo.

La exposición *Conmigo, yo mismo, yo. Retratos fotográficos de Pablo Picasso* reflexiona sobre el papel que tuvo Picasso en la construcción de su imagen pública y, en concreto, en la utilización que hizo de la fotografía para alimentar el culto a su personalidad.

Organizada por el Museo Picasso Málaga en colaboración con el Museum Ludwig de Colonia, la exposición reúne un total de 166 instantáneas de 34 fotógrafos, entre los que se hallan máximos exponentes de la fotografía internacional, como Man Ray, Brassai, Robert Doisneau, Dora Maar, Irving Penn, Edward Quinn, Robert Capa, Henri Cartier-Bresson, Michel Sima, Richard Avedon y André Villers.

“¿Qué veo de Picasso que hace que sea Picasso?”, se preguntaba Edward Quinn, autor de innumera-



bles fotografías del creador andaluz. Al igual que Quinn, fueron muchos —y entre ellos máximos exponentes de la historia de la fotografía— los que lo retrataron para ofrecer su propia perspectiva de la obra y la personalidad del célebre artista. El resultado es una profusión de retratos de Pablo Picasso que forman ya parte del imaginario colectivo y que han contribuido a construir el mito en torno a él, a su vida y a su obra.

Picasso conocía el poder de comunicación de la fotografía y desde sus comienzos se interesó por este medio. Él mismo experimentó con ella, explorando las posibilidades que le brindaba. Pero sobre todo parece ser que comprendió su importancia en la creación de una imagen pública, su capacidad para mantener el culto a la personalidad del artista.

Comisariada por la historiadora Kerstin Stremmel, *Conmigo, yo mismo, yo. Retratos fotográficos de Pablo Picasso* indaga en esta relación con la fotografía, para lo que muestra un total de 166 imágenes, muchas de ellas copias *vintage*, de 34 fotógrafos presentes en la exposición, entre los que se encuentran máximos exponentes de la fotografía internacional, como Brassai, Richard Avedon, Robert Doisneau, Henri Cartier-Bresson, Lee Miller y Man Ray. Así, hay surrealistas como Dora Maar, retratistas de celebridades como Cecil Beaton o fotógrafos de la célebre agencia Magnum, como Robert Capa. ■

**Conmigo, yo mismo, yo. Retratos fotográficos de Picasso**

**Hasta el 10 de junio**  
**Museo Picasso Málaga**